

# Congregation Agudas Achim - Ezrath Israel

245 Bryant Street Malden, MA 02148 email: Cong.aaei@verizon.net  
Phone: (781) 322-7205 Fax: (781) 322-1670

✧ NOVEMBER – DECEMBER 2013 ✧ BULLETIN ✧ KISLEV – TEVET 5774 ✧

## Rabbi's Message

Dear Friends,

As you undoubtedly have realized, the Jewish calendar and our National calendar offer a strange convergence this year as Chanukah and Thanksgiving coincide. The Jewish media has been full of humorous articles about combined menus – Latkes with Cranberry Sauce etc. and the term Thanksgivakkah has been coined to describe the merged holiday. While this is all in good fun – perhaps we should take another look at the two holidays, to see if they ought to be merged – or if this mixing of celebrations will result in something unpalatable – perhaps even Trefy (heaven forbid!) like mixing Meat and Milk in a single dish!

As they say, Age before Beauty – so Chanukah clearly takes historical precedence over Thanksgiving. The origins of Chanukah are actually a bit murky. The sages of old were uncomfortable with the historical elements, so they just emphasized the miracle of the lights that burned for eight days – an amazing feat of energy efficiency that we would do well to emulate today. But the facts of the event survived in various historical works outside the Jewish bible – especially in the Books of 1 and 2 Maccabees in the Apocrypha. What we know is that the Jewish fighters under the leadership of the Hasmoneans fought long and hard to win their religious freedom and regain a measure of independence from the Syrian-Greek overlords. For two and a half years the Jews were unable to celebrate the harvest festival of Sukkot. When the Maccabees finally were victorious and the temple was re-sanctified, it was the middle of December – Kislev. According to the ancient dictum, “Better late than never,” the Maccabees combined the celebration of Sukkot with the winter solstice observance that was evidently known as “Lights.” This was a celebration of Thanksgiving – a harvest not only of bounty from the field, but also of an end to bloodshed and return to the values that had sustained Judaism throughout the ages.

Just as the rabbis of the Talmud asked, “Mai Chanukah? – What is Hanukkah? – (a strange question for those who should not need to ask,) we should also now ask, “Mai Thanksgiving?” What is Thanksgiving --- in truth it was only sporadically observed by the Pilgrims in colonial times after the first Thanksgiving in 1621. But the model was also Biblical – a festival of Thanksgiving like the festival of Sukkot! The pilgrims feasted and feted their survival through a very harsh winter, with the assistance of their neighbors of the Wampanoag tribe. Our modern American observance of Thanksgiving is loosely based on this older tradition, but it was established as a one-time event by President George Washington, and then instituted as an annual observance by President Lincoln in his 1863 Thanksgiving Proclamation, in the thick of the Civil War. It was to be a national day of prayer to God, to “commend to his tender care all those who have become widows, orphans, mourners or sufferers in the lamentable civil strife” and was seen as a gesture to promote healing.

President Lincoln was persuaded to establish the holiday through the powerful writing and indefatigable campaigning of one remarkable woman, Sarah Josepha Hale (best known today for creating the nursery rhyme “Mary had a Little Lamb”). Hale began her quest to establish a national holiday of Thanksgiving in 1827. For 36 years she lobbied politicians and the public until her goal was achieved. It was a classic example of the victory of the few over the many, and a demonstration of the power of persistence and dedication to the cause of justice and goodness. “Not by might nor by power, but by my spirit alone.” wrote the prophet Zechariah in the Haftarah we read on Shabbat Chanukah. Hale expressed with perfection the spirit of the Maccabees in fighting for her beliefs and tirelessly working toward her worthy goal.

So what are we to think of Thanksgivakkah? After a bit of reflection we can conclude that there is nothing unsavory in celebrating Chanukah and Thanksgiving together -- In a fascinating way, the idea of Thanksgivakkah is not such a stretch – both are Thanksgiving festivals – based on the Biblical Festival. Both are related to the desire to heal from a devastating war, and to express gratitude for having survived, to promote a vision of a future time when peace will reign once more. Both tell us that we should take the long view – that right will triumph over evil. Both festivals express our faith that even a tiny flame can illuminate a place of darkness. So let’s put the right spin on this unique collision of celebrations – Perhaps we should regard it as A Great Miracle that Happens Here – Only in America!

Rabbi David Kudan

Thanksgivakkah 5774-2013

---

### Bikkur Cholim/ Visiting the Sick

Please call the office or have someone call on your behalf if you are ill, or know of a congregant who is ill and would like a visit by Rabbi Kudan. The only way Rabbi Kudan will know if you are hospitalized or ill is if he is notified.

Please rest assured that the Rabbi does his best to protect a person's privacy.

---

### Temple President’s Message

Dear Congregation,

I was amazed at the response of my speech during the high holidays. So many people called to volunteer to help the temple. I had to turn people down. Then I realized it was a dream. No one called. It looks like the temple is like the government. All talk no action. Everybody wants something, but no one wants to do anything. Thanksgiving and Chanukah are coming soon. How about giving thanks to the temple and helping. As for Chanukah, give your time to volunteer. Have a healthy and safe holiday season.

President Philip Butkovitz.

any comments?

---

## **DATES TO REMEMBER**

**Friday, Nov. 8 - Service honoring our Veterans - Oneg sponsored by Malden JWV #74**

**Sunday, Nov. 10 - Holiday Fair 10-3 free admission**

**Sunday, Nov. 17 - Brotherhood Meeting 9:30 a.m.**

**Monday, Nov. 18 - Sisterhood Meeting (Jewish Book Month)**

**Wed., Nov. 27 - Erev Hanukkah**

**Thurs., Nov. 28 - 1st day of Hanukkah and Thanksgiving**

**FYI - Rabbi Kudan will conduct Saturday services on Nov. 2, Nov. 16, Nov. 30, Dec. 7 as well as our late Friday night services.**

**Please attend as your attendance is very important.**

---

### **October, 2013 Building Fund Donations**

**To: Lorraine Bendell, In honor her 95<sup>th</sup> birthday**

**From: Gail & Barry Falkoff**

**To: John & Regina Kaufman, In honor of the birth of their grandchild**

**From: Lester & Delores Mack**

**To: Perlmutter & Lurie Families, In memory of Myra Lurie**

**From: Ellie Noah**

---

### **High Holiday Donations**

#### **Bima Flowers**

**Rosh Hashanah**

**From: Barbara & Don Weiner – wishing everyone a good year.**

**From: Arthur & Barbara Kahn – in honor of granddaughter Amanda becoming a nurse at Boston Medical Center**

**Yom Kippur**

**From: Paula Sack & Family, Arlene Meltzer & Family – in memory of Rhoda & Harry Freed, Marvin Meltzer, & Eleanor Green**

**From: The Meltzer, Gordon, & Bresler Families – in memory of Stanley Meltzer**

**Break The Fast**

**From: Rita & Bernie Yessin – in honor of their 66<sup>th</sup> anniversary**

**From: Helen & A Baum – in honor of the grandchildren's marriages**

#### **Sukkah Decorations**

**Thank you to the Neal Sherman Youth Fund for providing the decorations for our lovely Sukkah, and to Ilysa McCarthy and Marilyn Masters for doing the decorating.**

**Yizkor Donations**

**From: Robert & Phyllis Lerner – in memory of their parents**

**From: Irene Sidman**

**From: Elaine Porter, in memory of her parents, Abraham & Anna Porter**

**From: Hy & Sylvia Sandler**

**Aliyah Donations**

**From: Beverly Visnick, Herbert Baron, Jason Spiegel, Honey & Vernon Stohn, Celia Brown, Eve, Sam, Joshua, & Justin Dower, Ollie Davidson, David & Katrina Posner**

**High Holiday Donations**

**From: Hy & Sylvia Sandler, Al & Helen Baum**

**Pledge**

**From: Barbara & Don Weiner**

---

**Please --- Help your synagogue by paying your Dues!!!! We are now beginning our new year. PLEASE HELP US OUT.**

**Thanks!**



---

**CANCELLATIONS OF SERVICES, ETC. FOR ANY REASON, WEATHER ESPECIALLY, WILL BE PUT ON TV CHANNELS 4, 5, AND 7.**

---

**Brotherhood News**

**Due to unforeseen circumstances, we are unable to include a Brotherhood message.**

---

## Ritual committee

I would like to thank all those who contributed to our very successful High Holiday services this year. To my lay leaders, Michael Simons, and Barbara & Don Weiner, you did a superb job in leading our congregation and contributing so much to our services. To Wayne Freedman and Phyllis Werlin – once again your voices added depth and meaning to our prayers. Thank you to our seating committee, Frank Goldman and Al Baum, who were able to accommodate everyone even though we closed off the Social Hall and moved everyone to the main sanctuary. A very big part of that process was facilitated by Don Weiner who made the seating chart and Steve Levy who stood by the door and made sure that everyone got to the correct location. My sincere thanks to Al Baum who once again took care of the distribution of the honors and aliyahs, not an easy job! But most of all, I want to thank the members of the Ritual Committee and all of you, our congregants and your friends and families, who helped to make these High Holiday services a wonderful experience for us all.

We have many wonderful events planned for the coming year – special Friday night services, introducing music to some of our services, joint programming with area synagogues – keep checking our website ([www.aa-ei.org](http://www.aa-ei.org)) for our schedules. Laraine Alpert will also be sending out emails and Dina Fox will be sending out flyers announcing these events. So you can't say you didn't know about anything! To those of you who are leaving for warmer climates – have a safe and healthy journey. To those of you hardy New Englanders who plan to stick around – see you in “shul.”

Paula Sack, Ritual Committee Chairman  
[pzsack@aol.com](mailto:pzsack@aol.com)

---

**HELP WANTED** - Part time for Wed. & Thurs. 8 am-12 noon. If you know of someone or even yourself who may be interested, please call Don Weiner @ 781-324-0108 or 781-864-2428. You will assist our custodian, Susan.

---

**NEEDED---**a table or stand up lamp. If you have one, please call the office or bring it into the office between 8-12 M-Thurs.

---

## Recycle

Recycle your Ink Jet cartridges, dispose of your cartridges in the marked box in the Temple office. Not only are you recycling, we will be getting back a donation that will be used for office supplies.

---

## The Tree of Life

The TREE OF LIFE is on the wall in the lobby at the entrance. Not only does this enhance the beauty of our Temple, but the purchase of a Leaf is a way to permanently commemorate a joyous occasion, a special day or a Memorial. Please consider the purchase of a Leaf on our Tree of Life.

**CONTRIBUTION - \$200.00**

For more information, inquire at the Temple Office (781) 322-7205

---

---

**\*\*\* DO YOU NEED A RIDE TO A CONGREGATION FUNCTION OR SERVICE? \*\*\*\***

Call Don Weiner at (781) 324-0108. He will try to arrange transportation for you.

---

**Neal Sherman Youth Group**

***Rabbi Howard K. Kummer Memorial Scholarship Fund Donations:***

Thanks to the Bingo "Kitchen Ladies," Lorraine and Arlene, who sold our jewelry in the kitchen, we were able to decorate the Sukkah with mum plants and pumpkins. Thanks ladies. Looking forward to the Chanukah Brunch to celebrate with you and your families. We'll have something special for the "kindalech."

---

**ATTENTION:**

Our fiscal year ended in June. If you owe "dues" please take care of your obligation as this time of the year is a financial hardship for the Congregation. We thank you in advance for your cooperation.

---

Do you have a Simcha coming soon? Let us help you celebrate such Happy Occasions. Sponsor an Oneg or Kiddush and enjoy with Family and Friends. Call Marilyn Masters (781) 322-2035.

---

**TEI Cemetary**

CEMETERY ----- The price of lots for the Ezrath Israel Cemetery in Danvers are: members \$900.00 and non-members, \$1100.00.

Don Weiner, Chairperson (781) 324-0108

---

Have you given your E-mail address to the office for our TEI Lifeline? We are trying to keep everyone updated on all important Temple news electronically. So, if you want to be included on this listing, please leave your information with Dina in the office at (781) 322-7205 or send to Laraine Alpert at [Lja609@aol.com](mailto:Lja609@aol.com).

---

**Oneg/Kiddush Sponsors**

Please consider full or partial sponsorship of an Oneg Shabbat (Friday night after services), a Kiddush (Saturday morning after services) or even a Friday Night Dinner in honor of a simcha in your life, in memory of a loved one, or just because you want to. Call the shul office at 781-322-7205 for details.

---

**\*\*\*\*\*Saturday Minyans\*\*\*\*\***

We are in need of YOU, our members, to attend Saturday Morning Services as often as you can (Men & Women). Services begin at 9:30 am, followed by Kiddush.

Come and enjoy the services and friendship of our weekly “Minyannaires.”  
Hope to see you soon!

---

**Bingo News:**

Bingo is one of our Temple livelihoods; think of this as giving a few hours a month as a nice donation to the Temple. PLEASE HELP!!! -- If anyone would like to lend a hand on Tuesday nights -- please get in touch with me. We especially need sellers on the floor for the first half.....for as long as you can stay...maybe 1 – 2 hours, once or twice a month. I will be more than happy to hear from you.

Bobbi Epstein (781) 324-7562

---

**Sisterhood Judaica Shop Nus**

Just in time for Chanukah, we have two new companies, Tamara Baskin and Caspi. If you receive the catalog from “Source for everything Jewish”, you have seen their products. Of course, you could also go to Brookline to buy their items, but why use gas, pay more and pay taxes. We have it right here in Malden.

These mezuzot are available at the Sisterhood Judaica Shop, call Laraine Alpert at 781-231-1140 to get one today.

GO RED SOX!!! Go PATRIOTS!!



---

**Adult Education**

Due to unforeseen circumstances, we are unable to include an Adult Education message.

---

## Sisterhood Greetings

Due to unforeseen circumstances, we are unable to include a Sisterhood message.

---

### Officers of Sisterhood Congregation Agudas Achim-Ezrath Israel (2013-2015)

President	Elaine Lerman	(781) 480-4552
First Vice President	Ilysa McCarthy	(781) 321-0042
Second Vice President	Amanda Alpert	(781) 775-0174
Treasurer	Marilyn Masters	(781) 322-2035
Financial Secretary	Carol Sugerman	(781) 321-4535
Asst. Financial Secretary	Bobbi Epstein	(781) 324-7562
Recording Secretary (Body)	Barbara Kahn	(781) 321-1177
Recording Secretary (Board)	Phyllis Werlin	(781) 321-0238
Corresponding Secretary (Board)	Helen Baum	(781) 322-8914

---

### Sisterhood Calendar (2013-2014)

November	4	Board Meeting
	10	Holiday Fair (Sunday) – [Tentative]
	18	Regular Meeting – Jewish Book month (Chair - Dina Fox)
December	2	Chanukah Board Meeting
	8	Chanukah Brunch (Sunday) (Chair – Ilysa McCarthy)
February	9	Sunday Breakfast Get-together
March	3	Board Meeting
	17	Regular Meeting
April	7	Board Meeting
May	5	Pre-Donor Meeting
	18	61 <sup>st</sup> Annual Donor Luncheon (Sunday) (Chair – ; Reservations)
June	2	Board Meeting – calendar meeting
	13	Sisterhood Sabbath (Friday evening) (Chairs – Carol Sugerman and Amanda Alpert)

---

Helen & Al Baum have made a donation to thank their many friends at Congregation Agudas Achim – Ezrath Israel for their good wishes on their grandchildren's marriages.

---



## **Sisterhood Contacts**

### **Club-o-Grams:**

Club-o-Gram cards are sent out for any and all occasions. Cost is \$2.50 each. Sent by chair Barbara Weiner - (781) 324-0108 or Bobbi Epstein - (781) 324-7562.

### **Kitchen Fund:**

Other Donations can be made to support the Sisterhood kitchen – contact Kitchen Fund chair Beverly Visnick at (781) 388-6995.

### **Kitchen Committee:**

The Sisterhood Kitchen Committee can always use assistance for Kiddushes, Temple Functions, and Sisterhood meetings and dinners. If you can offer some help, either in food preparation or setting tables, contact Marilyn Masters at (781) 322-2035.

### **Judaica Shop:**

The Sisterhood Judaica Shop, which resides in its beautiful home in the front lobby of the building, has many items for all occasions. Call Laraine at 781-231-1140 or email [lja609@aol.com](mailto:lja609@aol.com) if you are looking for a New Year/shower/wedding/hostess or baby gift. We have lots of mezuzahs in stock plus many other Judaica items including jewelry.

### **Hostess Fund:**

Donations to help defray the cost of meetings in honor of Birthdays and other occasions can be made to the Hostess Fund.

---

## **Sisterhood Kitchen Fund Donations**

To: Celia Brown, In memory of Brother Stephen Malkin  
From: Helen & Al Baum

To: Benson Brown, Get Well wishes  
From: Beverly Visnick

---

## **Mah Jongg Cards**

Orders for Mah Jongg cards are now being taken for the next year.

The new prices are: \$8.00 for regular cards

\$9.00 for larger-print cards

Contact Helen Baum (781) 322-8914

## Sisterhood Club-O-Grams

### CONGRATULATIONS:

To: Barbara & Don Weiner, on reaching another special anniversary  
From: Arlene & Herb Baron

To: Louise & Ron Choate, in honor of marriage of son, Cody  
From: Cong. AA-EI, Sisterhood, Barbara & Don Weiner, Laraine & Allan Alpert, Dina Fox, Carol  
& Alan Sugerman, Sylvia & Hy Sandler

**To: Regina & John Kaufman, in honor of birth of Granddaughter**  
**From: Cong. AA-EI, Sisterhood, Barbara & Don Weiner, Bobbi Epstein, Helen & Al Baum**

**To: Helen & Al Baum, in honor of marriage of grandson**  
**From: Cong. AA-EI, Sisterhood, Brotherhood, Barbara & Don Weiner, Marilyn Masters, Sheila & Maurice Kipnis, Laraine & Allan Alpert, Bobbi Epstein, Dina Fox, Beverly Visnick, Lee & Frank Goldman, Hy & Sylvia Sandler, Dottie & Bob Scott, Paula Sack, Carol & Alan Sugerman, Barbara & Arthur Kahn, Cheryl Rivers, Arlene & Herb Baron, Maxine Lepore**

**To: M/M Fred Zierler, in honor of birth of grandson**  
**From: Beverly Visnick**

**To: M/M Alyn Adams, in honor of birth of son**  
**From: Beverly Visnick**

**To: Dvora & Jack Zimmerman, in honor of new home**  
**From: Lee & Frank Goldman**

**To: Laraine & Allan Alpert, in honor of marriage of daughter, Amanda**  
**From: Cong. AA-EI, Sisterhood, Brotherhood, Marilyn Masters, Sheila & Maurice Kipnis, Barbara & Don Weiner, Dina Fox, Bobbi Epstein, Beverly Visnick, Paula Sack, Carol & Alan Sugerman, Cheryl Rivers, Barbara & Arthur Kahn, Elaine & Buddy Aronson, Sylvia & Hy Sandler, Helen & Al Baum, Arlene & Herb Baron, Dottie & Bob Scott, Maxine Lepore, Lee & Frank Goldman**

**To: Amanda Alpert, in honor of marriage to Stacie**  
**From: Sisterhood, Barbara & Don Weiner, Dina Fox, Bobbi Epstein, Marilyn Masters, Sheila & Maurice Kipnis, Helen & Al Baum, Cheryl Rivers, Beverly Visnick, Carol & Alan Sugerman**

**GET WELL:**

**To: Barbara Kahn**  
**From: Arlene & Herb Baron, Barbara & Don Weiner, Marilyn Masters, Sheila & Maurice Kipnis, Laraine & Allan Alpert, Dina Fox, Bobbi Epstein, Phyllis Werlin, Cheryl Rivers, Lorraine Bendell, Miriam & Ed Cohen, Lee & Frank Goldman, Beverly Visnick, Dottie & Bob Scott, Hy & Sylvia Sandler, Cong. AA-EI, Sisterhood**

**To: Dina Fox**  
**From: Lorraine Bendell, Miriam & Ed Cohen**

**To: Elaine Lerman**  
**From: Cong. AA-EI, Sisterhood, Marilyn Masters, Sheila & Maurice Kipnis, Laraine & Allan Alpert, Barbara & Don Weiner, Dina Fox, Bobbi Epstein, Elaine, Marty & Elise Fisher, Barbara & Arthur Kahn, Cheryl Rivers, Herb & Arlene Baron, Phyllis Werlin, Helen & Al Baum, Sylvia & Hy Sandler, Dottie Scott, Carol & Alan Sugerman, Beverly Vixnick**

**To: Leslie Lerman**  
**From: Maxine Lepore, Elaine, Marty & Elise Fisher**

**To: Irene Smith**  
**From: Cheryl Rivers & family**

**To: Cheryl Rivers**  
**From: Lee & Frank Goldman**

**To: Buddy Aronson**  
**From: Cong. AA-EI, Beverly Visnick, Alan & Lorinda Visnick & family, Burton, Long Visnick & girls, Elaine, Mark, Lisa Steven, Sharon & Jacob**

**To: Ronnie Block**  
**From: Auntie Helen & Uncle Al**

**To: Lorraine Cantera**  
**From: Bella & David Westerman**

**To: Harvey Steller**  
**From: Cong. AA-EI**

**To: Gail Rotman**  
**From: Cong. AA-EI, Sisterhood**

**To: Al Baum**  
**From: Cong. AA-EI, Brotherhood, Barbara & Don Weiner, Marilyn Masters, Sheila & Maurice Kipnis, Laraine & Allan Alpert, Dina Fox, Bobbi Epstein, Lee & Frank Goldman, Hy & Sylvia Sandler, Arlene & Herb Baron, Elise Baron, Estelle Barzelay, Carol & Alan Sugerman, Paula Sack, Bella & David Westerman, Regina & John Kaufman, Beverly Visnick, Barbara & Arthur Kahn, Lorraine Bendell, Dottie Scott**

**CONDOLENCES:**

**To: Brown & Malkin Family, in memory of son & brother Stephen Malkin**  
**From: Lorraine Bendell, Miriam & Ed Cohen**

**To: Joel Brown & family, in memory of wife, Judith**  
**From: Bobbi & Dickie Giller, Debbie & David Maltese, Claire Moretti**

**To: Sohn Family, in memory of Jerome (Jerry), husband & father**  
**From: Bobbi & Dickie Giller, Debbie & David Maltese, Claire Moretti**

**To: Sandra Berson, in memory of father, Morris Bendell**  
**From: Sisterhood, Lee & Frank Goldman**

**To: Lorraine Bendell, in memory of brother-in-law, Morris Bendell**  
**From: Lee & Frank Goldman**

**To: Elaine & Eddie Piven, in memory of dear nephew, Michael Adler**  
**From: Vicki Hamberg**

**To: Sola Family, in memory of son, husband, & father**  
**From: Elaine, Buddy, & Mark Aronson**

**To: Shopnick Family, in memory of beloved mother & grandmother, Sharon**  
**From: Sisterhood, Dina Fox, Bobbi Epstein, Barbara & Don Weiner, Laraine & Allan Alpert, Sheila & Maurice Kipnis, Marilyn Masters, Arlene & Herb Baron, Lorraine Bendell & family,**

**Cheryl Rivers, Lee & Frank Goldman, Beverly Visnick, Dottie Scott, Carol & Alan Sugerman,  
Paula Sack, Helen & Al Baum, Sylvia & Hy Sandler**

**To: Eleanor Reid, in memory of son, Thomas**

**From: Cong. AA-EI, Bingo Committee, Lorraine Bendell, Barbara & Don Weiner, Beverly  
Visnick, Elaine Aronson, Bobbi Epstein, Marilyn Masters**

**To: Roy Finn, in memory of beloved wife, Elinor**

**From: Miriam & Ed Cohen, Lorraine Bendell**



## **JF&CS Family Table Helping Those in Need**

**Congregation Agudas Achim - Ezrath Israel has partnered with JF&CS Family Table and will be collecting food for their monthly distributions.**

**Jewish Family & Children's Services Family Table provides low-income families, isolated seniors, disabled adults, unemployed, working poor and Waltham residents with emergency or monthly groceries.**

**JF&CS has grown dramatically since its inception, and have gone from assisting 40 families in 1993 to assisting over 400 families in Greater Boston today. With the donations of food from 48 collection sites, JF&CS Family Table currently provides Kosher food, fresh produce, dairy products, meats, and Jewish ritual and holiday items each month.**

**We have been asked to make a commitment to collect 1 lb boxes or bags of rice or raisins every month. Our goal is to collect ten of each item before delivering them for distribution. We hope you will help us reach our goal.**

**Next time you purchase your family groceries; won't you please add one of these items to your shopping cart and bring it with you to the temple? Please help us fulfill our responsibility to provide the corners of our field for the poor and needy. Help us make a difference and help feed the hungry in our community.**

**A collection bin has been set up in the Temple office.**

**Thank you,**

**Phyllis Werlin  
Family Table Site Coordinator for AAEI**

**President**  
Sander Rikleen  
**Vice Presidents**  
Howard S. Gold  
Jay Sage  
**Treasurer**  
Kenneth D. Elgart  
**Assistant Treasurers**  
Carl Baylis  
**Clerk**  
Howard S. Gold  
**Assistant Clerks**  
Stephen Hamburger  
Laurence K. Richmond  
**Executive Director**  
Stanley J. Kaplan



(617) 244-6509  
(800) 752-JCAM  
FAX (617) 928-1926  
[www.jcam.org](http://www.jcam.org)

189 Wells Avenue, Third Floor, Newton Centre, MA 02459

---

September 10, 2013

Sisterhood of Congregation  
Agudas Achim- Ezrath Israel  
245 Bryant St.  
Malden, MA 02148

*Donation Amount Received: \$ 118*  
*Number of Bricks: 1*

Dear Friends,

Thank you for honoring one of "The Forgotten Children" at the Hebrew Charitable Burial Ground in Malden with your sponsorship of a brick that will line the central walkway bearing a child's name. (*Ida Gaffin – died August 1, 1901 – 3 months old*)

To memorialize a name in perpetuity is a great mitzvah and the brick-by-brick program will ensure each and every child in the cemetery is appropriately honored for all time.

As a non-profit, communal agency, the JCAM Charitable Foundation relies on your generosity to dignify the life of a forgotten child and restore an historic Jewish cemetery brick-by-brick. In doing so, we dignify our own lives by performing lasting acts of loving-kindness.

Your support lets the community know that you proudly endorse our communal Jewish cemetery association and that you care about the continuity of Jewish tradition. For that, we are deeply grateful.

We extend to you and yours best wishes for good health and happiness.

B' Shalom,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Stan Kaplan", written over a horizontal line.

Stanley Kaplan  
Executive Director

*It is noted that no goods or services of a material nature were provided to any individuals or entities in exchange for this donation. The JCAM Charitable Foundation is a 501(c)3 corporation (Tax ID #87-0764027).*



Housing Families Inc.  
354 Cross Street  
Malden, MA 02148

p 781 322 9119  
f 781 322 9292  
[www.housingfamilies.org](http://www.housingfamilies.org)

September 12, 2013

Ilyssa McCarthy  
114 Harvard Street  
Malden, MA 02148

Dear Ms. McCarthy,

On behalf of Housing Families Inc. (HFI), I would like to thank you and Temple Congregational AAEL for your generous contribution to our Annual Backpack Drive for homeless and at-risk children and youth. We are so grateful for your kindness and ongoing dedicated support.

Item(s) donated: Backpacks and School Supplies  
Donor's estimated value: None Provided

At Housing Families, we are committed to providing exceptional supportive services and high-quality housing for families facing the trauma of homelessness. All families in our transitional shelters, stabilization and eviction-prevention programs receive individualized, intensive case management, life skills instruction, housing search, mental health counseling services, and other assistance in overcoming barriers to securing and maintaining permanent housing. Your dedication to ending family homelessness makes our work possible.

It is your gracious support that enables us to continue our work to strengthen low-income families, increase their self-sufficiency, and help them secure and sustain permanent affordable housing. With your help, we can continue to build and expand our important programs and better serve the families in our shared community who need it the most.

Sincerely,

  
Jim Goebelbecker  
Chief Executive Officer

*Ilyssa,  
As always,  
Thank you!  
Patty*

*Housing Families did not provide any goods or services to the contributor in consideration for any contributions of property or services.*

*This form is intended to facilitate compliance with the Internal Revenue Code section 170 (f) (8). Substantiation Requirements to Certain Contributions, applicable to charitable contributions made on/or after January 1, 1994.*